

Joan. Wiktorowski
4/90/647

Illustrissime et Radissime Dnē,
Dnē et Benefactor Colledisnē

Summis cum lacrimis tot vicibus upadalem dorog Wm Pana i Dobrodzie-
iā nego puszcz i chęć ueniam obśimac lecz nieobśimawssyj przistoni zapła-
kac i radsiwie sie tak wielkiemu nieszczęciu meau wspomniawssyj ze etiam magis
ac magis errantibus sesodrobliną i Mciwą Laske swy kles pokasowac amnie
ktorym zawssze sincere et candide slusil i radbyim byl ydi by togo byla potrzeba
krowią moią oswięcił to sluboc to sawisnych i niecsnoliwyich ludzi udaric
wlym ni postlusilo) od laski swoicy odsuciawssyj in summa miseria wiedney
tilko Kossali na burhu nie possuciel. Prosielom kilka razy te Mcu Pana i
nika Wielunshiego aby intercessią samą waiost listowną do Wm Mcu
Lana i Dobrodziecia ze odpuscawssyj te tam noie drobiaszje kasalni prirwocie
lecz i wlym repulsam odriozlom. Insszego iuss remedium nieznalawssyj Lwssze.
Parce Dnē Parce ignorantia mea i sorjym Psalmistą zaspiewam Tuus spes
mea et refugium meum Wprawdsiec me ipsum Iudicem statuo sem zyrsewssyj
ale iako Łan Mciwj odpusc i laske Łanszą pokas Deus merces i iā narif-
ssyj i seserjym iako zawssze tak iteras slusobnihem zostawac bende Zaleca-
i ac sie przilym i narifsserai uslugani meim w laske Wm Mcu Lana

W Warszawie 4 dnis
Anno 1647

Wm Mcu wielce Mciwę Lana i Dobrodzie
iā narifssyj i powolny slusobnik

Joan Wiktorowski.

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

Main body of handwritten text, consisting of several lines of cursive script.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or footer.

118

William et Adeline D^{ne} D^{ne} Maria:
do Micheli de la Fico general gouverneur
de la Colonie de la Louisiane. Proprietaire de
certains d^{ns} de la Colonie et Beneficiaire de

messieurs

Le Comte